



Page 2-14

**Installation Manual**

2-Wire Ethernet  
PoE Converter  
A1071 Series



Seite 15-28

**Installationsanleitung**

2-Draht Ethernet  
PoE Konverter  
A1071 Serie



Page 29-42

**Manuel d'installation**

Convertisseur 2 fils  
PoE Ethernet  
Série A1071

A1071

## INSTALLATION MANUAL

Read these instructions carefully before starting to use any components. Keep the manual so you can refer to it at a later date if required. If you hand over the device to other persons for use, please hand over the operating manual as well. You can always find the most up-to-date version of the installation manual on [www.doorbird.com/support](http://www.doorbird.com/support)

To make things easier we use the term "Sender" for the product "2-Wire Ethernet PoE Converter Sender" and "Receiver" for the product "2-Wire Ethernet PoE Converter Receiver".

### Liability

Every care has been taken in the preparation of this document. Please inform Bird Home Automation GmbH of any inaccuracies or omissions. Bird Home Automation GmbH cannot be held responsible for any technical or typographical errors and reserves the right to make changes to the product and manuals without prior notice. Bird Home Automation GmbH makes no warranty of any kind with regard to the content of this document, including, but not limited to, the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose. Bird Home Automation GmbH shall neither be liable nor responsible for incidental or consequential damages in connection with the furnishing, performance or use of this material. This product is only to be used for its intended purpose.

### Equipment Modifications

This equipment must be installed and used in strict accordance with the instructions given in the user documentation. This equipment contains no components that require service by the user. Unauthorized equipment changes or modifications will invalidate all applicable regulatory certifications and approvals.

### Symbols used



**Danger:** Indicates a hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.



**Warning:** Indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.



**Caution:** Indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.

**NOTICE** **Notice:** Indicates a situation which, if not avoided, could result in damage to property.



**Important:** Indicates significant information which is essential for the product to function correctly.



**Note:** Indicates useful information which helps in getting the most out of the product.

## Hazard information



### WARNING

- Mounting, installation and servicing work on electrical devices may only be performed by a qualified electrician. Failure to observe this regulation could result in the risk of serious damage to health or fatal injury due to electric shocks.
- Devices with 110-240 V connection: The device may only be connected to an easily accessible power socket outlet. The mains adapter must be pulled out if a hazard occurs.
- For power supply, only use the original plug-in mains adapter delivered with the device, separately available DIN rail power supplies or a recommended PoE-Switch/PoE-Injector as specified in this manual.
- Because of electrostatic charging, direct contact with the circuit board can result in destruction of the device. Direct contact with the circuit board must therefore be avoided at any time.
- Observe the EN 60065 resp. EN 60950 resp. EN 62368 standard.
- Do not use the device if there are signs of damage to the housing, control elements or connecting sockets, for example, or if it demonstrates a malfunction. If you have any doubts, please have the device checked by an authorized expert.
- Do not open the device. This voids the warranty of the device. The device does not contain any parts that can be maintained by the user. In the event of an error, please have the device checked by an authorized expert.
- For safety, approval and licensing reasons (CE/FCC/IC etc.), unauthorized change and/or modification of the device is not permitted.
- The device is not a toy: do not allow babies and children to play with



## WARNING

it.

- To avoid the danger of suffocation, keep any packing materials away from babies and children. Plastic films/bags, pieces of polystyrene, etc. are not a toy and can be dangerous in the hands of a child. Discard any packing materials immediately after removing the product. Do not reuse packing materials.
- Always lay cables in such a way that they do not become a risk to people and domestic animals.
- Voltage is applied to parts within the equipment. Do not touch any parts that are not associated with the installation, wiring, or connection. Electric shock could result.
- On devices which are not marked as weather-proof: Keep the device away from water or any other liquid.
- Do not install or make any wire terminations while power supply is plugged in. It can cause electric shock or damage to the device.
- Before turning on power, make sure wires are not crossed or shorted. If not, fire or electric shock could result.
- High voltage may be present internally. Do not open the device. Electric shock could result.
- The device is not of explosion-proof. Do not install or use near gases or flammable materials. Fire or explosion could result.
- Do not install two power supplies in parallel to a single input. Fire or damage to the device could result. Be sure to connect a single power supply to the device.
- Do not connect any terminal on the device to an AC power line. Fire or electric shock could result.
- Keep AC cord from being marred or crushed. If the AC cord is fractured, fire or electric shock could result.
- Do not plug or unplug with wet hands. Electric shock could result.
- Do not put any metal or flammable material into the device. Fire, electric shock, or device trouble could result.
- Existing wiring may contain high voltage AC electricity. Damage to the device or electric shock could result. Wiring and installation must be done by a qualified electrician.
- When mounting the device on a wall or ceiling, install the device in a convenient location, but not where it could be jarred or bumped. Injury could result.

- On devices with ground terminals, connect to an earth ground. Otherwise fire or malfunction could result.
- On devices with plastic or real glass, do not put high pressure on the glass. If fractured, injury could result.
- On devices with LCD, if LCD is punctured, do not allow contact with the liquid crystal inside. Injury could result. If necessary, gargle your mouth and clean your eyes or skin with clear water for at least 15 minutes and consult your doctor.
- Do not put anything on the device or cover the device with cloth, silicone, glue, coating, separate covering etc. Fire or device issues could result.
- Do not install the device in any of the following locations. Fire, electric shock, or device trouble could result.
  - Places under direct sunlight or places near heating equipment that varies in temperature.
  - Places subject to dust, oil, chemicals, hydrogen sulfide (hot spring).
  - Places subject to moisture and humidity extremes, such as bathrooms, cellars, greenhouses, etc.
  - Places where the temperature is very low, such as inside a refrigerated area or in front of an air conditioner.
  - Places subject to steam or smoke (e.g. near heating or cooking surfaces).
  - Where noise generating devices such as dimmer switches or inverter electrical appliances are closeby.
  - Locations subject to frequent vibration or impact.
- On devices with intercom, be sure to perform a call test with low audio volume on both intercom devices. A sudden call etc. may arrive causing for example damage to your ear.
- If the device does not operate properly, unplug the power supply.
- All devices which are not marked as weather-proof are designed for indoor use only. Do not use outdoor.
- On devices which are marked weather-proof: Do not spray with high-pressure water. Device issues could result.
- We do not assume any liability for damage to property or personal injury caused by improper use or the failure to observe the hazard information. In such cases, any claim under warranty ceases. For consequential damages, we assume no liability!

## Safety instructions

### NOTICE

- The device shall be used in compliance with local laws and regulations.
- Store the device in a dry and ventilated environment.
- Avoid exposing the device to shocks or heavy pressure.
- Do not install the device on unstable brackets, surfaces or walls. Make sure the material is strong enough to support the weight of the device.
- Use only applicable tools when installing the device. Using excessive force with tools could cause damage to the device.
- Do not use chemicals, caustic agents, or aerosol cleaners.
- Use a clean dry cloth for cleaning.
- Use only accessories that comply with technical specification of the device. These can be provided by Bird Home Automation GmbH.
- Use only spare parts provided by or recommended by Bird Home Automation GmbH.
- Do not attempt to repair the device by yourself. Contact Bird Home Automation GmbH for service matters.
- Keep the device more than 1 m (3.3') away from microwave, radio, TV, wireless router and any other wireless devices.
- On devices with intercom or built-in speaker or built-in microphone or signal transmission functions, keep the wires more than 30 cm (12") away from AC 100-240 V wiring. AC induced noise and/or device malfunction could result.
- Install the device in an area that will be accessible for future inspections, repairs and maintenance.
- If the device is used close to a cellular phone, the device may malfunction.
- The device can be damaged if dropped. Handle with care.
- The device turns inoperative during power failure.
- On devices with intercom or built-in speaker or built-in microphone, in areas where cellular or Radio / TV broadcasting station antennas are closeby, the device may be affected by radio frequency interference.
- On devices with LCD screen, it must be noted in advance that the LCD panel, though manufactured with very high precision techniques, inevitably will have a very small portion of its picture elements always lit or not lit at all. This is not considered a device malfunction.
- On devices with intercom, due to the environmental sound around the device, it may hinder smooth communication, but this is not a

malfunction.

- On devices with Username/Password, the Username/Password to access the device is the customer's responsibility. Make sure to use a password that cannot be easily guessed by a third party. We recommend that you change the Password on a regular basis.
- We will, under no circumstances, be liable for damage that occurs due to failures in power supply, network equipment or terminal devices; failures due to Internet providers and cellular network providers; failures such as disconnected lines and other losses in communication, which makes it impossible to provide this service as well as in any way delay this service due to any other causes outside of our responsibility; or if an error or missing data occurs during transmission.

## Transportation

 When transporting the device, use the original packaging or equivalent to prevent damage to the device.

## Warranty Information

For information about the device warranty, see [www.doorbird.com/warranty](http://www.doorbird.com/warranty)



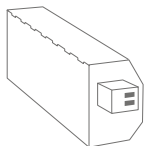
**Information on disposal for users of waste electrical & electronic equipment (private household)**

This symbol on the products and/or accompanying documents means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste. For proper treatment, recovery and recycling, please take these products to designated collection points, where they will be accepted on a free of charge basis. Alternatively, in some countries you may be able to return your products to your local retailer upon the purchase of an equivalent new product. Disposing of this product correctly will help to save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment which could otherwise arise from inappropriate waste handling. Please contact your local authority for further details of your nearest designated collection point. Penalties may be applicable for incorrect disposal of this waste, in accordance with national legislation.

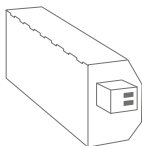
## Information on disposal in other countries outside the European Union

This symbol is only valid in the European Union. If you wish to discard this product, please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.

## COMPONENTS



1x Sender



1x Receiver

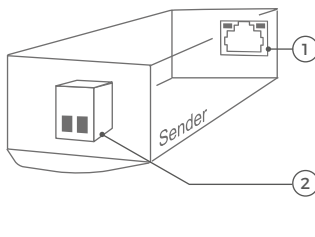


1x Installation manual



1x DIN-Rail adapter

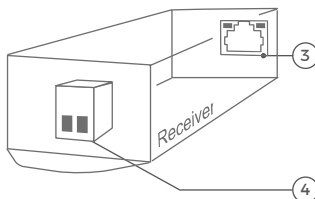




## Sender

**1** Input LAN/PoE RJ45 jack (with Diagnostic-LEDs) to connect a standard Network cable Cat.5 or better, coming from the Internet Router and PoE-Switch / PoE-Injector.

**2** Output  
To connect a 2-wire cable, going to the Receiver.



## Receiver

**3** Output LAN/PoE RJ45 jack (with Diagnostic-LEDs) to connect a standard Network cable Cat.5 or better, going to the device to supply with PoE and network data.

**4** Input  
To connect the 2-wire cable, coming from the Sender.

## VIDEOS

Need help with the installation? Be sure to watch our installation videos which can be found on <http://www.doorbird.com/support>.

Each individual step of the installation is clearly documented in the videos.

## INSTALLATION

All steps below should be carried out carefully by a competent adult, taking into consideration any applicable safety regulations. Should you have any questions, please contact us or a competent specialist directly. Please ensure that all wires used for the installation are undamaged along their entire length and approved for this type of use.

### Network speed and network components

Please ensure that the upload speed of your Internet connection is at least 0.5 Mbps. You can also carry out a speed test at any time via the DoorBird App. The user experience is only as good as your network speed, network

stability and quality of your network components, such as your Internet router and WiFi access points or WiFi repeaters. Please also make sure that your network components are not older than two years, have been manufactured by a well-known manufacturer, and have the latest firmware installed.

Should these requirements not be fulfilled, it may happen, for example that the performance of audio and video is poor or push notifications are delayed or do not arrive on your smartphone or tablet at all.

Requirements:

High-speed Internet (via landline): DSL, cable or optical fibre

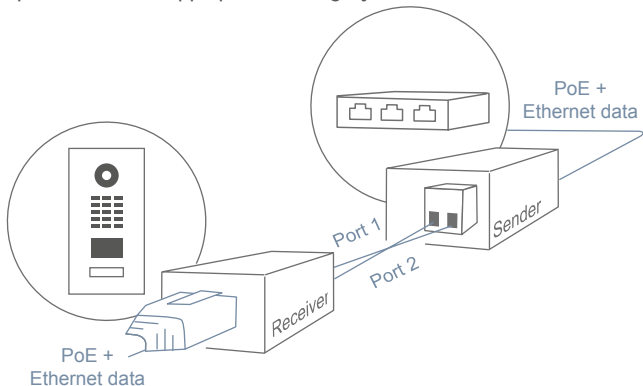
Network: 802.11 b/g/n 2.4 GHz or Ethernet, with DHCP

## STEP 1: SWITCHING OFF POWER

Switch off the power to all wires leading to the assembly location, i.e. the door station, door chime, electric door opener, power supply unit, PoE-Switch/PoE-Injector etc..

## STEP 2: DETERMINING THE ASSEMBLY LOCATION

The Sender and Receiver are IP50 certified (not water-proof). Please make sure to put them into an appropriate housing if you want to use them outdoors.



The 2-wire cable between the Sender and Receiver are limited to maximum length of 80 meters/262 feet.

Attention: When using unshielded wires (e.g. simple bell wire) between sender and receiver, make sure that there are no other current-carrying wires (or other 2-wire Ethernet PoE converters) near the 2-wire cable. Electricity generates an electromagnetic field that significantly interferes with the transmission between sender and receiver, resulting in unstable transmission of network data.

### STEP 3: SENDER INSTALLATION

Place the Sender at the end of your network cable (coming from your Internet Router followed by a PoE-Switch / PoE-Injector) and your 2-wire cable begins. Connect the network cable to the RJ45 jack of the Sender and the 2-wire cable to the Port "1" and "2" of the Sender. Please take care of the polarity of the 2-wire cable ("1" and "2").

A PoE-Switch (e.g. D-Link DGS-1008P) or PoE-Injector (e.g. DoorBird Gigabit PoE Injector) in accordance with the PoE standard IEEE 802.3af Mode A (network cable wires 1, 2, 3 and 6) must be used to power the Sender. You can find further information about PoE here:  
<http://www.doorbird.com/poe>

A Cat.5 network cable with RJ45 plug or better must be used to connect to the "LAN/PoE" jack of the Sender.

### STEP 4: RECEIVER INSTALLATION

Place the Receiver at the end of your 2-wire cable ends. Connect the 2-wire cable coming from the Sender to the Port "1" and "2" of the Receiver. Please take care of the polarity of the 2-wire cable ("1" and "2"). The port "1" of the Sender must be connected to the port "1" of the Receiver and the port "2" of the Sender must be connected to the port "2" of the Receiver.

Now connect a network cable to the RJ45 jack of the Receiver. A Cat.5 network cable with RJ45 plug or better must be used to connect to the "LAN/PoE" jack of the Receiver.

Connect the spare end of the network cable connected to the Receiver to the device you would like to establish a PoE and network data connection with, e.g. a DoorBird IP Video Door Station or IP Camera.

## STEP 5: ACTIVATING THE DEVICES

Switch on the power leading to the assembly location again. Make sure to switch on power of the PoE-Switch / PoE-Injector you have connected to the Sender.

The Diagnostic-LEDs of RJ45 jack of the Sender and Receiver should be blinking and thus signaling an established power- (PoE) and network connection. Please check the polarity of the 2-wire cable between the Sender and Receiver and check also your PoE-Switch / PoE-Injector if the Diagnostic-LEDs are not blinking.

### DIAGNOSTIC-LEDS

You can check if the Sender and Receiver are properly connected by checking the Diagnostic-LEDs. The Diagnostic-LEDs of RJ45 jack of the Sender and Receiver should be blinking and thus signaling an established power- (PoE) and network connection.

## TECHNICAL SPECIFICATIONS

### Dimensions:

33 x 25 x 88 mm (H x W x D)  
1,30 x 0,98 x 3,46 in (H x W x D)

### Power supply:

PoE-Switch or PoE-Injector  
(IEEE 802.3 af/at), not included

### Operating conditions:

-25 to 55°C / -13 to 131°F  
Humidity 10 to 85 % RH  
(non condensing)

### Speed:

Up to 60 mbit/s at maximum  
transmission range

### Latency:

~ 0.01 ms

### Connectors:

1x RJ45, 2x screw terminals

### PoE:

PoE 802.3 af/at Mode-A and PoE +,  
up to 30 W

### Data line pair:

1/2 (+), 3/6 (-)

### Range:

80 meters / 262 feet with unshielded  
two-wire cable. When using  
unshielded wires (e.g. simple bell  
wire) between sender and receiver,  
make sure that there are no other  
current-carrying wires (or other  
2-wire Ethernet PoE converters)  
near the 2-wire cable. Electricity  
generates an electromagnetic field  
that significantly interferes with

the transmission between sender and receiver, resulting in unstable transmission of network data.

**Required accessories:**

2 x Network cable, IEEE 802.3 af/  
at PoE Switch or PoE Injector, e.g.  
DoorBird Gigabit PoE Injector, D-Link  
DGS-1008P or TPLink TL-PoE150S

Compatible with all DoorBird IP  
Video Door Stations.

**Approvals:**

CE, FCC, UL, RoHS, IP50

**Weather-proof:**

No

**Weight:**

140 g

## LEGAL NOTES

**General remarks**

1. DoorBird is a registered trademark of Bird Home Automation GmbH.
2. Apple, the Apple logo, Mac, Mac OS, Macintosh, iPad, Multi-Touch, iOS, iPhone and iPod touch are trademarks of Apple Inc.
3. Google, Android and Google Play are trademarks of Google, Inc.
4. The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks of Bluetooth SIG, Inc.
5. All other company and product names may be trademarks of the respective companies with which they are associated.
6. We reserve the right to make changes to our products in the interests of technical advancement. The products shown may also look different from the products supplied based on ongoing enhancement.
7. Reproducing or using texts, illustrations and photos from this instruction manual in any media – even if only in the form of excerpts – shall only be permitted with our express written consent.
8. The design of this manual is subject to copyright protection. We do not accept any liability for any errors or any erroneous content or printing errors (even in the case of technical specifications or within graphics and technical sketches).
9. Our products are in compliance with all technical guidelines, electrical and telecommunications regulations applicable in Germany, the EU and the USA.
10. Our products and also the components contained therein (ICs, software, etc.) may only be used for civilian non-military purposes.

**Data privacy and data security**

1. For maximum security, the device uses the same encryption technologies as are used in online banking. For your security, no port forwarding or DynDNS is used either.
2. The data centre location for remote access over the Internet by means of an App is obligatory in the EU if the determined Internet IP-Address location of the device is within the EU. The data centre is operated in line with the most stringent security standards.
3. Video, audio and any other surveillance methods can be regulated by laws that vary from country to country. Check the laws in your local region before installing and using

Errors and omissions excepted.

this device for surveillance purposes.

- If the device is a door-, indoor station or camera:
- In many countries video and voice signal may only be transmitted once a visitor has rung the bell (data privacy, configurable in the App).
  - Please carry out the mounting in such a way that the detection range of the camera limits the device exclusively to the immediate entrance area.
  - The device may come with a visitor history and motion sensor. You can activate/deactivate this function if required.

If necessary, indicate the presence of the device in a suitable place and in a suitable form.

Please observe any relevant country-specific statutory regulations concerning the use of surveillance components and surveillance cameras applicable at the installation site.

Check with the property owner and your house community if you are allowed to install and use this product. Bird Home Automation GmbH cannot be held responsible for any miss-use or miss-configuration of this product, including the unauthorized opening of a door.

Bird Home Automation cannot be held responsible for damages caused by improper existing installations or improper installation.

Software and operating system's updates (so-called "firmware updates") are generally automatically installed on the products of Bird Home Automation GmbH via Internet, if technically possible. Automatic firmware updates keep the products' software up to date so that they always work reliably, safely and efficiently. Through further development, features can be added, extended or slightly changed. Major changes or limitations to existing features will generally occur if Bird Home Automation GmbH deems it necessary (e.g. for data protection, data security or stability reasons, or to keep them up to date). When a firmware update is available, Bird Home Automation GmbH's servers generally automatically distribute it to all compatible products connected to the Internet or Bird Home Automation GmbH's servers. This process is gradual and can take several weeks. As soon as a product receives a firmware update, the system will be installed and will restart by itself. Installed firmware updates cannot be undone. Since the products and software of Bird Home Automation GmbH are not explicitly customer-

specific products, a customer cannot deny an automatic update if the product is connected to the Internet or to the Bird Home Automation GmbH's server.

**Publisher**  
Bird Home Automation GmbH  
Uhlandstraße 165  
10719 Berlin  
Germany

Web: [www.doorbird.com](http://www.doorbird.com)  
Email: [hello@doorbird.com](mailto:hello@doorbird.com)

It is possible that these manual still contains typographical errors or printing errors. The information in this manual will be checked regularly and corrections will be made in the next version. We accept no liability for errors of a technical or printing nature and their consequences.

## INSTALLATIONSANLEITUNG

Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig, bevor Sie die Komponenten in Betrieb nehmen. Bewahren Sie die Anleitung zum späteren Nachschlagen auf! Wenn Sie das Gerät anderen Personen zur Nutzung überlassen, übergeben Sie auch diese Bedienungsanleitung.

Die stets aktuelle Version der Installationsanleitung finden Sie unter [www.doorbird.com/de/support](http://www.doorbird.com/de/support)

Zur Vereinfachung der Begriffe verwenden wir „Sender“ für das Produkt „2-Draht Ethernet PoE Konverter Sender“ sowie „Empfänger“ für das Produkt „2-Draht Ethernet PoE Konverter Empfänger“.

### Haftung

Die Erstellung dieses Dokuments wurde sorgfältig vorbereitet. Bitte informieren Sie Bird Home Automation GmbH über etwaige Ungenauigkeiten oder Unterlassungen. Bird Home Automation GmbH kann nicht für technische oder typografische Fehler verantwortlich gemacht werden und behält sich das Recht vor, Änderungen an dem Produkt und den Handbüchern ohne vorherige Ankündigung vorzunehmen. Bird Home Automation GmbH übernimmt keinerlei Garantie in Bezug auf das in diesem Dokument enthaltene Material, einschließlich, aber nicht beschränkt auf die implizierten Garantien der Marktgängigkeit und Eignung für einen bestimmten Zweck. Bird Home Automation GmbH haftet nicht für Neben- oder Folgeschäden im Zusammenhang mit der Bereitstellung, Durchführung oder Verwendung dieses Materials. Das Gerät darf nur für den vorgesehenen Zweck verwendet werden.

### Gerätemodifikationen

Dieses Gerät muss in Übereinstimmung mit den Anweisungen in der Installationsanleitung installiert und verwendet werden. Dieses Gerät enthält keine vom Benutzer zu wartenden Komponenten. Durch unbefugte Gerätemodifikationen oder Änderungen erlöschen alle anwendbaren Zertifizierungen und Zulassungen.

### Verwendete Symbole



**Achtung:** Weist auf eine gefährliche Situation hin, die, falls nicht verhindert, zum Tod oder schweren Verletzungen führt.



**Warnung:** Weist auf eine gefährliche Situation hin, welche, falls nicht verhindert, zum Tod oder schweren Verletzungen führen kann.



**Vorsicht:** Weist auf eine gefährliche Situation hin, welche, falls nicht verhindert, zu geringfügiger oder mäßiger Verletzung führen kann.



**Bitte beachten:** Weist auf eine gefährliche Situation hin, welche, falls nicht verhindert, zu Sachschäden führen kann.



**Wichtig:** Weist auf wichtige Informationen hin, die den richtigen Betrieb des Produkts gewährleisten.



**Hinweis:** Weist auf nützliche Informationen hin, die die optimale Verwendung des Geräts unterstützen.

## Gefahrenhinweise



### WARNUNG

- Einbau, Montage und Servicearbeiten elektrischer Geräte dürfen ausschließlich durch eine Elektrofachkraft erfolgen. Bei Nichtbeachten besteht die Gefahr schwerer gesundheitlicher Schäden oder Lebensgefahr durch elektrische Stromschläge.
- Geräte mit 110-240 V Anschluss: Das Gerät darf nur an eine leicht zugängliche Netz-Steckdose angeschlossen werden. Bei Gefahr ist der Netzstecker zu ziehen.
- Benutzen Sie für die Stromversorgung des Gerätes ausschließlich das mitgelieferte Originalnetzteil, separat erhältliche Hutschienennetzteile oder einen in dieser Anleitung empfohlenen PoE-Switch/PoE-Injektor.
- Durch elektrostatische Aufladung kann bei direktem Kontakt mit der Leiterplatte das Gerät zerstört werden. Vermeiden Sie daher ein direktes Berühren der Leiterplatte zu jeder Zeit.
- Norm EN 60065 bzw. EN 60950 bzw. EN 62368 beachten.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es von außen erkennbare Schäden z. B. am Gehäuse, an Bedienelementen oder an den Anschlussbuchsen bzw. eine Funktionsstörung aufweist. Im Zweifelsfall lassen Sie das Gerät von einer autorisierten Fachkraft prüfen.
- Öffnen Sie das Gerät nicht. In solchen Fällen erlischt jeder Gewährleistungsanspruch! Für Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung! Das Gerät enthält keine durch den Anwender zu wartenden Teile. Im Fehlerfall lassen Sie das Gerät von einer autorisierten Fachkraft





## WARNUNG

prüfen.

- Aus Sicherheits-, Zulassungs- und Lizenzgründen (CE/FCC/IC etc.) ist das eigenmächtige Umbauen und/oder Verändern des Gerätes nicht gestattet.
- Das Gerät ist kein Spielzeug! Erlauben Sie Säuglingen und Kindern nicht damit zu spielen.
- Um Erstickungsgefahr zu vermeiden, halten Sie das Verpackungsmaterial von Säuglingen und Kindern fern. Plastikfolien/-tüten, Styroporsteile etc. sind kein Spielzeug und können gefährlich für Kinder sein. Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial sofort nach der Entnahme des Produkts. Verwenden Sie das Verpackungsmaterial nicht wieder.
- Verlegen Sie Kabel stets so, dass diese keine Gefährdungen für Menschen und Haustiere darstellen.
- An Teilen im Gerät liegt Spannung an. Berühren Sie keine Teile, die nicht mit der Installation, der Verdrahtung oder dem Anschluss verbunden sind. Elektrische Stromschläge können die Folge sein.
- Halten Sie die Geräte, die nicht als wetterfest gekennzeichnet sind, von Wasser oder anderen Flüssigkeiten fern.
- Führen Sie keine Installation durch und stellen Sie keine Verbindungen her, während die Stromversorgung eingeschaltet ist. Beschädigungen am Gerät oder elektrische Stromschläge können die Folge sein.
- Bevor Sie die Stromversorgung einschalten, stellen Sie sicher, dass die Drähte nicht gekreuzt oder kurzgeschlossen sind. Feuer oder elektrische Stromschläge können die Folge sein.
- Hochspannung kann intern vorhanden sein. Öffnen Sie das Gerät nicht. Elektrische Stromschläge können die Folge sein.
- Das Gerät ist nicht explosionsgeschützt. Nicht in der Nähe von Gasen oder brennbaren Materialien installieren oder verwenden. Feuer oder Explosion können entstehen.
- Installieren Sie nicht zwei Stromversorgungen parallel zu einem einzigen Eingang. Feuer oder Beschädigung des Gerätes können entstehen. Achten Sie darauf, nur ein einziges Netzteil an das Gerät anzuschließen.
- Schließen Sie keinen Anschluss am Gerät an eine Netzstromleitung an. Feuer oder elektrische Stromschläge können die Folge sein.
- Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel nicht beschädigt oder gequetscht ist. Wenn das Netzkabel gebrochen ist, kann es zu einem Brand oder elektrischen Stromschlag kommen.
- Nichts mit nassen Händen anstecken oder abziehen. Elektrische Stromschläge können die Folge sein.

- Führen Sie kein Metall oder brennbares Material in das Gerät. Feuer, elektrische Stromschläge oder Gerätestörungen können die Folge sein.
- Bestehende Verdrahtungen wie Türgongverdrahtung usw. können Hochspannungs-Wechselstrom enthalten. Schäden am Gerät oder elektrische Stromschläge können auftreten. Die Verdrahtung und Installation muss von einem qualifizierten Elektriker durchgeführt werden.
- Gerätemontage an Wand oder Decke: Vermeiden Sie Installationsorte, an denen das Gerät Erschütterungen oder Stößen ausgesetzt ist.
- Bei Geräten mit Erdungsklemmen muss eine Erdung angeschlossen werden. Feuer oder Gerätestörungen können die Folge sein.
- Bei Geräten mit Kunststoffglas oder Echtglas, keinen hohen Druck auf das Glas ausüben. Bei Bruch kann es zu Verletzungen kommen.
- Bei Geräten mit LCD, wenn LCD beschädigt ist, nicht mit dem Flüssigkristall in Kontakt kommen. Verletzungen können die Folge sein. Wenn nötig, spülen Sie den Mund aus, reinigen Sie Ihre Augen oder Haut mit klarem Wasser für mindestens 15 Minuten und wenden Sie sich an Ihren Arzt.
- Bringen Sie nichts auf dem Gerät an und verdecken Sie das Gerät nicht mit einem Tuch, Silikon, Klebstoff, Farbe, separater Abdeckung etc. Es können Feuer- oder Gerätestörungen auftreten.
- Installieren Sie das Gerät nicht an einer der folgenden Orte. Feuer, Stromschlag oder Gerätestörungen können die Folge sein.
  - Orte unter direktem Sonnenlicht oder Orte in der Nähe von Heizgeräten, die in der Temperatur variieren.
  - Orte mit Staub, Öl, Chemikalien, Schwefelwasserstoff (heiße Quellen).
  - Orte, die extremer Feuchtigkeit und Luft-feuchtigkeit ausgesetzt sind, wie Bäder, Keller, Gewächshäuser, etc.
  - Orte, an denen die Temperatur extrem niedrig ist, wie z. B. in einem gekühlten Bereich oder vor einer Klimaanlage.
  - Orte, die Dampf oder Rauch ausgesetzt sind (z.B. in der Nähe von Heiz- oder Kochflächen).
  - Orte, an denen Geräusch erzeugende Geräte wie Dimmschalter oder Wechselrichter-Elektrogeräte in unmittelbarer Nähe sind.
  - Orte, die häufigen Vibrationen oder Stößen ausgesetzt sind.
- Bei Geräten mit Gegensprechfunktion ist darauf zu achten, dass ein Anruftest durchgeführt wird, bei dem beide Gegensprechgeräte auf geringer Lautstärke eingestellt sind. Ein plötzlicher Anruf etc. kann



## WARNUNG

ankommen und das Gehör schädigen.

- Wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Alle Geräte, die nicht als wetterfest gekennzeichnet sind, sind nur für den Innenbereich konzipiert und nicht im Freien zu benutzen.
- Geräte, die als wetterfest gekennzeichnet sind, nicht mit Hochdruckwasser besprühen. Gerätestörungen können die Folge sein.
- Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachten der Gefahrenhinweise verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung. In solchen Fällen erlischt jeder Gewährleistungsanspruch! Für Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung.

## Sicherheitsanweisungen



- Die Verwendung des Geräts muss unter Beachtung der örtlich geltenden rechtlichen Bestimmungen erfolgen.
- Lagern Sie das Gerät in einer trockenen und belüfteten Umgebung.
- Achten Sie darauf, dass das Gerät weder Stößen noch starkem Druck ausgesetzt ist.
- Installieren Sie das Gerät nicht an instabilen Halterungen, Oberflächen oder Wänden. Stellen Sie sicher, dass das Material stabil genug ist, um das Gewicht des Geräts zu tragen.
- Verwenden Sie bei der Installation des Geräts ausschließlich passende Werkzeuge. Ein zu großer Kraftaufwand mit Werkzeugen kann das Gerät beschädigen.
- Verwenden Sie keine chemischen, ätzenden oder aerosolhaltigen Reinigungsmittel.
- Verwenden Sie zum Reinigen ein sauberes, trockenes Tuch.
- Verwenden Sie nur Zubehör, das den technischen Daten des Geräts entspricht. Dieses ist von Bird Home Automation GmbH erhältlich.
- Verwenden Sie ausschließlich Ersatzteile die von Bird Home Automation GmbH bereitgestellt oder empfohlen werden.

- Versuchen Sie nicht, das Gerät selbstständig zu reparieren. Wenden Sie sich bezüglich Reparatur und Wartung an Bird Home Automation GmbH.
- Halten Sie das Gerät mehr als 1 m (3,3“) entfernt von Mikrowelle, Radio, TV, WLAN Router und anderen drahtlosen Geräten.
- Bei Geräten mit Gegensprechfunktion oder eingebautem Lautsprecher oder eingebautem Mikrofon oder Signalübertragungsfunktion, installieren Sie die Drähte mehr als 30 cm (12“) entfernt von 100-240 V Wechselstromverdrahtung. Ansonsten können Wechselstrom-induzierte Geräusche und/oder Geräte-Störungen auftreten.
- Installieren Sie das Gerät in einem Bereich, der für zukünftige Inspektionen, Reparaturen und Wartungen zugänglich ist.
- Wenn das Gerät in der Nähe eines Mobiltelefons verwendet wird, kann das Gerät gestört werden.
- Das Gerät kann beschädigt werden, wenn es fallen gelassen wird. Mit Vorsicht behandeln.
- Das Gerät wird während eines Stromausfalls außer Betrieb gesetzt.
- Bei Geräten mit Gegensprechfunktion oder eingebautem Lautsprecher oder eingebautem Mikrofon kann das Gerät in Bereichen, in denen Antennen von Mobilfunksendern, Radio- oder TV-Sendern in der Nähe sind, beeinträchtigt werden.
- Bei Geräten mit LCD-Bildschirm muss im Voraus darauf hingewiesen werden, dass bei einem LCD-Panel, obwohl es mit sehr hohen Präzisionstechniken hergestellt wird, unvermeidlich ein sehr kleiner Teil seiner Bildelemente nicht immer beleuchtet oder gar nicht beleuchtet wird. Dies gilt nicht als Gerätefehler.
- Bei Geräten mit Gegensprechfunktion können Umgebungsgereusche um das Gerät herum eine reibungslose Kommunikation behindern. Dies ist keine Fehlfunktion.
- Bei Geräten mit Benutzername/Passwort ist der Anwender für den Zugriff mittels Benutzername/Passwort auf das Gerät verantwortlich. Vergewissern Sie sich ein Passwort zu verwenden, das von einem Dritten nicht leicht erraten werden kann. Wir empfehlen Ihnen, das Passwort regelmäßig zu ändern.
- Wir haften unter keinen Umständen für Schäden, die aufgrund von Fehlern in der Stromversorgung, Netzwerkgeräten oder Endgeräten auftreten; Ausfälle aufgrund von Internetanbietern und

**NOTICE**

Mobilfunkanbietern; Ausfälle aufgrund von getrennten oder gestörten Leitungen und andere Übertragungsverluste, die es unmöglich machen, unseren Dienst zu erbringen, sowie allen anderen Ursachen die außerhalb unserer Verantwortung liegen; Oder, wenn während der Übertragung ein Fehler oder fehlende Daten auftreten.

### Transport

**NOTICE**

Bei Bedarf transportieren Sie das Gerät in der Originalverpackung oder einer entsprechenden Verpackung, so dass Schäden vermieden werden.

### Gewährleistung

Informationen zur Gewährleistung des Geräts finden Sie unter [www.doorbird.com/de/warranty](http://www.doorbird.com/de/warranty)



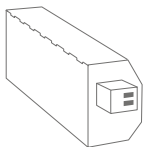
## Informationen zur Entsorgung elektrischer und elektronischer Geräte (für Privathaushalte)

Dieses Symbol auf Produkten oder begleitenden Dokumenten weist darauf hin, dass elektrische oder elektronische Geräte nicht mit dem allgemeinen Hausmüll entsorgt werden sollten. Bitte bringen Sie solche Produkte zu den vorgesehenen Sammelstellen, wo sie kostenfrei entgegengenommen und der geeigneten Abfall- und Wiederverwertung zugeführt werden. Alternativ dazu können Sie in einigen Ländern die Produkte beim Kauf eines äquivalenten neuen Produktes auch bei einem örtlichen Einzelhändler zurückgeben. Die ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produkts trägt dazu bei, wertvolle Rohstoffe zu sparen und möglichen negativen Auswirkungen auf die Gesundheit und die Umwelt vorzubeugen, die durch eine ungeeignete Abfallentsorgung entstehen können. Bei den örtlichen Behörden erhalten Sie genauere Informationen zu Ihrer nächsten zuständigen Sammelstelle. Abhängig von der nationalen Gesetzgebung können für die unvorschriftsmäßige Entsorgung solcher Abfälle Strafen verhängt werden.

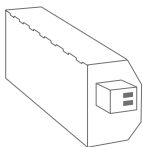
### Informationen zur Entsorgung in Ländern außerhalb der Europäischen Union

Dieses Symbol gilt nur in der Europäischen Union. Wenn Sie dieses Produkt wegwerfen möchten, kontaktieren Sie bitte die zuständigen Behörden oder Händler in Ihrem Land, um sich über die vorschriftsmäßige Entsorgung zu informieren.

## KOMPONENTEN



1x Sender



1x Empfänger

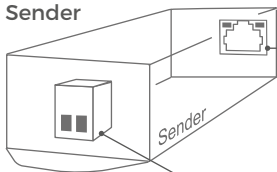


1x Installationsanleitung



1x Hutschieneadapter

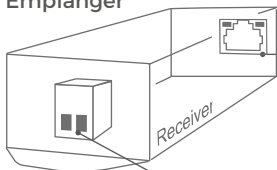
### Sender



① Input LAN/PoE  
RJ45 Buchse (mit Diagnose-LEDs) um ein Standard Netzwerkkabel Cat.5 oder besser, vom Internet Router und PoE-Switch / PoE-Injektor kommend, anzuschließen.

② Output  
Für den Anschluss eines 2-Draht Kabels, das zum Empfänger geht.

### Empfänger



③ Output LAN/PoE  
RJ45 Buchse (mit Diagnose-LEDs) um ein Standard Netzwerkkabel Cat.5 oder besser anzuschließen, das zu dem Gerät geht, das Sie mit PoE und Netzwerkdaten versorgen möchten.

④ Input  
Für den Anschluss eines 2-Draht Kabels, das vom Sender kommt.

## VIDEOS

Sie können die Installation durch unsere Installationsvideos auf [www.doorbird.com/de/support](http://www.doorbird.com/de/support) begleiten lassen. In den Videos wird jeder Installationsschritt einzeln und gut dokumentiert dargestellt.  
Installation

Alle folgenden Schritte sollten von einem fachkundigen Erwachsenen sorgsam und unter Berücksichtigung sämtlicher geltender Schutzvorschriften durchgeführt werden. Sollten Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte direkt an uns oder einen kompetenten Fachmann. Achten Sie darauf, dass alle Drähte, die Sie für die Installation verwenden, über die gesamte Länge unbeschädigt und für die Verwendungsart zugelassen sind.

### **Netzwerkgeschwindigkeit und Netzwerkkomponenten**

Stellen Sie sicher, dass Ihre Internetverbindung über mindestens 0,5 Mbit/s Uploadgeschwindigkeit verfügt. Sie können über die DoorBird App jederzeit auch einen Geschwindigkeitstest durchführen. Das Nutzererlebnis ist nur so gut wie die Netzwerkgeschwindigkeit, Netzwerkstabilität und Qualität Ihrer Netzwerkkomponenten, wie z.B. Ihr Internetrouter und WLAN Access Point oder WLAN Repeater. Stellen Sie sicher, dass Ihre Netzwerkkomponenten nicht älter als 2 Jahre sind, von einem namenhaften Hersteller gefertigt wurden und über die neuste Firmware verfügen. Sind diese Voraussetzungen nicht erfüllt, kann es z.B. dazu kommen, dass Audio- und Videoverbindungen schlecht sind oder Push-Nachrichten verzögert oder gar nicht auf Ihrem Smartphone oder Tablet ankommen.

Anforderungen:

High Speed Internet (Festnetz): DSL, Kabel oder Glasfaser

Netzwerk: 802.11b/g/n 2.4GHz oder Ethernet Netzwerk, mit DHCP

## SCHRITT 1: STROM ABSCHALTEN

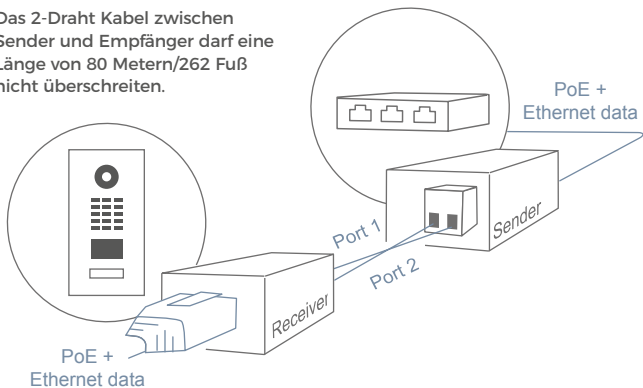
Schalten Sie den Strom sämtlicher zum Montageort führenden Leitungen ab, d.h. z.B. den Strom für die Türstation, den Türgong, elektrischer Türöffner, PoE-Switch / PoE-Injektor etc..

## SCHRITT 2: MONTAGEORT FESTLEGEN

Sender und Empfänger sind IP50 zertifiziert (nicht wasserdicht). Bitte verbauen Sie diese in einem geeigneten Gehäuse, falls Sie diese im Freien einsetzen möchten.



Das 2-Draht Kabel zwischen Sender und Empfänger darf eine Länge von 80 Metern/262 Fuß nicht überschreiten.



**Achtung:** Bei Verwendung von ungeschirmten Drähten (z.B. einfacher Klingeldraht) zwischen Sender und Empfänger ist darauf zu achten, dass sich keine anderen stromführenden Drähte (oder auch weitere 2-Draht Ethernet PoE Konverter) in der Nähe des 2-adrigen Kabels befinden. Elektrizität erzeugt ein elektromagnetisches Feld, das die Übertragung zwischen Sender und Empfänger erheblich stört und zu einer instabilen Übertragung der Netzwerkdaten führt.

### SCHRITT 3: INSTALLATION DES SENDERS

Platzieren Sie den Sender an dem Ort, an dem Ihr Netzwerkkabel endet (kommend vom Internet Router, gefolgt von einem PoE-Switch / PoE-Injektor) und Ihr 2-Draht Kabel beginnt. Verbinden Sie das Netzwerkkabel mit der RJ45 Buchse des Senders und das 2-Draht Kabel mit dem Port „1“ und „2“ des Senders. Bitte beachten Sie die Polarität des 2-Draht Kabels („1“, „2“).

Zur Stromversorgung des Senders muss ein PoE-Switch (z.B. D-Link DGS-1008P) oder PoE-Injektor (z.B. DoorBird Gigabit PoE Injektor) nach PoE Standard IEEE 802.3af Mode A (Netzwerkkabeladern 1, 2, 3, 6) verwendet werden. Weiterführende Informationen zu PoE finden Sie hier: <http://www.doorbird.com/de/poe>

Es muss zwingend ein Cat.5 Netzwerkkabel oder besser zum Einsatz kommen, um es mit der Buchse „LAN/PoE“ des Senders zu verbinden.

## SCHRITT 4: INSTALLATION DES EMPFÄNGERS

Platzieren Sie den Empfänger an dem Port, an dem Ihr 2-Draht Kabel endet. Verbinden Sie das vom Sender kommende 2-Draht Kabel mit dem Port „1“ und „2“ des Empfängers. Bitte beachten Sie die Polarität des 2-Draht Kabels („1“, „2“). Der Port „1“ des Senders muss mit dem Port „1“ des Empfängers verbunden werden. Der Port „2“ des Senders muss mit dem Port „2“ des Empfängers verbunden werden.

Verbinden Sie anschließend ein Netzkabel mit der RJ45 Buchse des Empfängers. Es muss zwingend ein Cat.5 Netzkabel oder besser zum Einsatz kommen, um es mit der Buchse „LAN/PoE“ des Empfängers zu verbinden.

Verbinden Sie dann das lose Ende des Netzkabels, das Sie mit dem Empfänger verbunden haben, mit dem Gerät, mit dem Sie eine PoE und Netzwerkdatenverbindung aufbauen möchten, z.B. eine DoorBird IP Video Türstation oder IP Kamera.

## SCHRITT 5: INBETRIEBNAHME

Schalten Sie den Strom der zum Montageort führenden Leitungen wieder an. Stellen Sie sicher, auch den Strom zum PoE-Switch / PoE-Injektor einzuschalten. Die Diagnose-LEDs des Senders und Empfängers sollten blinken und dadurch anzeigen, dass eine Strom- (PoE) und Netzwerkverbindung besteht. Falls die Diagnose-LEDs nicht blinken, überprüfen Sie bitte die Polarität des 2-Draht Kabels zwischen Sender und Empfänger sowie Ihren PoE-Switch / PoE-Injektor.

## DIAGNOSE-LEDS

Sie können sehen, ob Sender und Empfänger richtig verbunden sind, indem Sie die Diagnose-LEDs überprüfen. Die Diagnose-LEDs des Senders und Empfängers sollten blinken und dadurch anzeigen, dass eine Strom- (PoE) und Netzwerkverbindung besteht.

## TECHNISCHE DATEN

### Abmessung:

33 x 25 x 88 mm (H x B x T)  
1,30 x 0,98 x 3,46 in (H x B x T)

### Stromversorgung:

PoE-Switch oder PoE-Injektor  
(IEEE 802.3 af/at), nicht im  
Lieferumfang enthalten

### Betriebsbedingungen:

-25 bis 55°C / -13 bis 131°F  
Relative Luftfeuchtigkeit 10 bis 85 %  
(nicht kondensierend)

### Geschwindigkeit:

Bis zu 60 mbit/s bei maximaler  
Übertragungreichweite

### Latenz:

~ 0.01 ms

### Anschlüsse:

1x RJ45, 2x Schraubklemmen

### PoE:

PoE 802.3 af/at Mode-A und PoE+,  
bis 30 W

### Erforderliches Zubehör:

2x Netzkabel, IEEE 802.3 af/at  
PoE-Switch oder PoE-Injektor, z.B.  
DoorBird Gigabit PoE Injector, D-Link  
DGS-1008P oder TP-Link TL-PoE150S

Kompatibel mit allen DoorBird IP  
Video Türstationen.

### Data line pair:

1/2 (+), 3/6 (-)

### Übertragungreichweite:

80 Meter/262 Fuß bei ungeschirmter  
Zweidrahtleitung. Bei Verwendung  
von ungeschirmten Drähten (z.B.  
einfacher Klingeldraht) zwischen  
Sender und Empfänger ist darauf  
zu achten, dass sich keine anderen  
stromführenden Drähte (oder  
auch weitere 2-Draht Ethernet PoE  
Konverter) in der Nähe des 2-adrigen  
Kabels befinden. Elektrizität erzeugt  
ein elektromagnetisches Feld, das  
die Übertragung zwischen Sender  
und Empfänger erheblich stört und  
zu einer instabilen Übertragung der  
Netzwerkdaten führt.

### Zulassungen:

CE, FCC, UL, RoHS, IP50

### Wetterfest:

Nein

### Gewicht:

140 g

Irrtümer und Änderungen  
vorbehalten.

## RECHTLICHE HINWEISE

### Allgemeines

1. DoorBird ist ein registriertes Warenzeichen der Bird Home Automation GmbH.
2. Apple, das Apple Logo, Mac, Mac OS, Macintosh, iPad, Multi-Touch, iOS, iPhone und iPod touch sind Warenzeichen von Apple Inc.
3. Google, Android und Google Play sind Warenzeichen von Google, Inc.
4. Die Bluetooth® Wortmarke und Logos sind Warenzeichen von Bluetooth SIG, Inc.
5. Alle anderen Firmen- und Produktnamen können Warenzeichen der jeweiligen Firmen sein, mit denen sie in Verbindung gebracht werden.
6. Änderungen an unseren Produkten, die dem technischen Fortschritt dienen, behalten wir uns vor. Die abgebildeten Produkte können im Zuge der ständigen Weiterentwicklung auch optisch von den ausgelieferten Produkten abweichen.
7. Abdrucke oder Übernahme von Texten, Abbildungen und Fotos in beliebigen Medien aus dieser Anleitung - auch auszugsweise - sind nur mit unserer ausdrücklichen schriftlichen Genehmigung gestattet.
8. Die Gestaltung dieser Anleitung unterliegt dem Urheberrecht. Für eventuelle Irrtümer, sowie inhaltliche- bzw. Druckfehler (auch bei technischen Daten oder innerhalb von Grafiken und technischen Skizzen) übernehmen wir keine Haftung.
9. Unsere Produkte entsprechen den in Deutschland, der EU und USA geltenden technischen Richtlinien, elektrischen Bestimmungen und Telekommunikationsbestimmungen.
10. Unsere Produkte und auch die darin enthaltenen Komponenten (ICs, Software etc.) dürfen ausschließlich für zivile nicht-militärische Zwecke eingesetzt werden.

### Datenschutz und Datensicherheit

1. Für maximale Sicherheit verwendet das Gerät dieselben Verschlüsselungstechnologien wie beim Onlinebanking. Zu Ihrer Sicherheit sind auch keine Portweiterleitungen oder DynDNS im Einsatz.
2. Der Standort des Rechenzentrums für den Fernzugriff per App über das Internet ist verbindlich in der EU, wenn der festgestellte Internet IP-Adressen Standort des Geräts in der EU ist. Das Rechenzentrum wird nach strengsten Sicherheitsstandards betrieben.
3. Video-, Audio- und jede andere

Überwachungsmethode können durch Gesetze geregelt werden, die von Land zu Land variieren. Überprüfen Sie die Gesetze in Ihrer Region vor der Installation und Verwendung dieses Gerätes für Überwachungszwecke.

Wenn es sich bei dem Gerät um eine Tür-, Innenstation oder Kamera handelt:

- In vielen Ländern darf Videobild und Sprache erst dann übertragen werden, wenn ein Besucher geklingelt hat (Datenschutz, konfigurierbar in der App)
- Führen Sie die Montage so durch, dass sich der Erfassungsbereich der Kamera ausschließlich auf den unmittelbaren Eingangsbereich beschränkt.
- Das Gerät verfügt ggf. über eine integrierte Besucherhistorie und Bewegungssensor. Sie können diese Funktionen, wenn erforderlich, aktivieren/deaktivieren.

Erkundigen Sie sich beim Eigentümer und Ihrer Hausgemeinschaft, ob Sie dieses Produkt installieren und verwenden dürfen. Bird Home Automation GmbH übernimmt keine Verantwortung für den Missbrauch oder die Fehlkonfiguration dieses Produkts, auch nicht durch unerwünschtes Öffnen einer Tür.

Bird Home Automation kann nicht für Schäden haftbar gemacht werden, die durch unsachgemäße bestehende Installationen oder unsachgemäße Installation entstehen.

Weisen Sie bei Erfordernis an geeigneter Stelle und in geeigneter Form auf das Vorhandensein des Geräts hin.

Beachten Sie alle am Installationsort geltenden relevanten landespezifischen gesetzlichen Regelungen für den Einsatz von Überwachungskomponenten und Überwachungskameras.

Software Updates bzw. Aktualisierungen des Betriebssystems (so genannte „Firmware-Updates“) werden im Normalfall automatisch in die Produkte der Bird Home Automation GmbH über das Internet eingespielt, sofern technisch möglich. Mit automatischen Firmware-Updates wird die Software der Produkte auf dem neuesten verfügbaren Stand gehalten, damit sie stets zuverlässig, sicher und leistungsstark arbeiten. Durch Weiterentwicklung können Funktionen im Zeitverlauf hinzugefügt, erweitert oder geringfügig geändert werden. Größere Änderungen bzw. Einschränkungen bereits vorhandener Funktionen erfolgen im Normalfall nur, sofern Bird Home Automation GmbH dies für erforderlich hält (z.B. aus Datenschutz-, Datensicherheits- oder Stabilitätsgründen

oder um sie auf dem Stand der Technik zu halten). Wenn ein Firmware-Update verfügbar ist, verteilen es die Server der Bird Home Automation GmbH im Normalfall automatisch an alle kompatiblen Produkte, die mit dem Internet bzw. Server der Bird Home Automation GmbH verbunden sind. Dieser Prozess erfolgt schrittweise und kann mehrere Wochen dauern. Wenn ein Produkt ein Firmware-Update erhält, installiert es dieses und startet im Normalfall neu. Installierte Firmware-Updates können nicht rückgängig gemacht werden. Da es sich bei den Produkten und der Software der Bird Home Automation GmbH nicht um explizit kundenspezifisch entwickelte Produkte handelt, kann ein Kunde ein automatisches Update nicht verwehren, sofern das Produkt mit dem Internet bzw. Server der Bird Home Automation GmbH verbunden ist.

**Herausgeber**

Bird Home Automation GmbH  
Uhlandstraße 165  
10719 Berlin  
Deutschland  
Web: [www.doorbird.com](http://www.doorbird.com)  
Email: [hello@doorbird.com](mailto:hello@doorbird.com)

Es ist möglich, dass die vorliegende Anleitung noch drucktechnische Mängel oder Druckfehler aufweist. Die Angaben in dieser Anleitung werden jedoch regelmäßig überprüft und Korrekturen in der nächsten Ausgabe vorgenommen. Für Fehler technischer oder drucktechnischer Art und ihre Folgen übernehmen wir keine Haftung.

## MANUEL D'INSTALLATION

Lisez soigneusement ce manuel avant de mettre en marche les divers éléments. Conservez ce manuel pour une éventuelle consultation ultérieure !

Si vous transmettez cet appareil à d'autres personnes dans le futur, transmettez-leur également ce manuel. Vous trouverez la toute dernière version du manuel d'installation à l'adresse [www.doorbird.com/support](http://www.doorbird.com/support).

Pour simplifier les termes, nous utiliserons le mot « Emetteur » pour parler du produit « Emetteur Convertisseur 2 fils PoE Ethernet » et le mot « Récepteur » pour désigner le produit « Récepteur Convertisseur 2 fils PoE Ethernet ».

### Responsabilité

Ce document a été rédigé minutieusement afin de permettre à nos utilisateurs de bien utiliser notre appareil. Nous vous remercions d'informer Bird Home Automation GmbH d'éventuelles inexactitudes ou omissions. Bird Home Automation GmbH décline toute responsabilité en cas d'inexactitudes techniques ou d'erreurs typographiques, et se réserve le droit de procéder sans préavis à des modifications de ses produits et de ses manuels d'installation. Bird Home Automation GmbH ne donne aucune garantie quant au contenu de ce document, y compris, mais sans s'y limiter, en ce qui concerne les garanties implicites de qualité marchande et d'adéquation à un usage particulier. Bird Home Automation GmbH ne peut être tenue responsable des dommages accessoires et consécutifs en lien avec la mise à disposition, la mise en œuvre ou l'utilisation de ce matériel. L'appareil ne peut être utilisé que pour l'usage auquel il est destiné.

### Modifications apportées à l'appareil

Cet appareil doit être installé et utilisé conformément aux instructions figurant dans le manuel d'installation. Ce dispositif ne contient aucun composant nécessitant un entretien par l'utilisateur. Les modifications ou changements non autorisés invalideront toutes les certifications et approbations réglementaires applicables.

### Symboles utilisés



**Danger** : indique une situation dangereuse qui, si rien n'est fait pour l'éviter, entraîne la mort ou des blessures graves.



**Mise en garde** : indique une situation dangereuse qui, si rien n'est fait pour l'éviter, peut entraîner la mort ou des blessures graves.



**Prudence** : indique une situation dangereuse qui, si rien n'est fait pour l'éviter, peut entraîner des lésions légères.



**Remarque** : indique une situation dangereuse qui, si rien n'est fait pour l'éviter, peut entraîner des dommages matériels.



**Important** : indique la présence d'informations importantes garantissant le fonctionnement correct du produit.



**Indication** : indique la présence d'informations utiles en vue de l'utilisation optimale de l'appareil.

### Transport



Utilisez l'emballage d'origine ou un emballage équivalent pour éviter d'endommager l'appareil.

### Garantie

Vous trouverez les informations relatives à la garantie en consultant la page [www.doorbird.com/warranty](http://www.doorbird.com/warranty)

### Indications de danger



#### MISE EN GARDE

- L'installation, le montage et les travaux d'entretien des appareils électriques doivent être exclusivement réalisés par un spécialiste agréé. En ne respectant pas cette consigne, vous risquez de vous exposer à de graves dangers pour votre santé ou à un danger de mort par électrocution.
- Appareils avec raccordement 110-240 V : l'appareil ne doit être raccordé qu'à une prise de courant facilement accessible. En cas de danger, débranchez l'adaptateur secteur.
- Pour l'alimentation électrique, utilisez uniquement l'adaptateur principal enfichable d'origine livré avec l'appareil, des blocs d'alimentations sur rail DIN disponibles séparément ou un convertisseur PoE/Injecteur PoE recommandé, comme indiqué dans ce manuel.
- En raison de la charge électrostatique, le contact direct avec le circuit imprimé peut entraîner la destruction de l'appareil. Le contact direct avec le circuit imprimé doit donc être évité à tout moment.
- Respectez les normes EN 60065, EN 60950 et EN 62368.
- N'utilisez pas l'appareil si celui-ci présente en apparence des dommages extérieurs, comme par exemple des dommages au boîtier, aux éléments de commande ou aux prises de raccordement, ou s'il



## MISE EN GARDE

présente un dysfonctionnement quelconque. En cas de doute, veuillez faire contrôler l'appareil par un spécialiste agréé.

- N'ouvrez pas l'appareil car cela annulera votre garantie. Aucune pièce de l'appareil ne nécessite un entretien par l'utilisateur. En cas d'erreurs, veuillez faire contrôler l'appareil par un spécialiste agréé.
- Pour des raisons de sécurité, d'homologation et de licences (CE/FCC/IC etc.), il est interdit de procéder à des transformations et/ou des modifications de l'appareil sans autorisation.
- Cet appareil n'est pas un jouet : ne laissez pas les bébés et les enfants jouer avec.
- Pour éviter tout risque de suffocation, tenez les matériaux d'emballage hors de portée des bébés et des enfants. Les films/sacs en plastique, les morceaux de polystyrène, etc. ne sont pas des jouets et peuvent être dangereux entre les mains d'un enfant. Jetez les matériaux d'emballage immédiatement après avoir retiré le produit. Ne réutilisez pas les matériaux d'emballage.
- Posez les câbles de telle façon qu'ils ne deviennent pas un danger potentiel pour les personnes et les animaux domestiques.
- Il y a de la tension sur certaines pièces de l'appareil. Ne touchez aucune pièce non associée à l'installation, au câblage ou au branchement. Des décharges électriques peuvent en résulter.
- Maintenez les appareils non repris comme résistant aux intempéries à l'abri de l'eau et de tout autre liquide.
- Ne procédez jamais à une installation ni à des branchements lorsque l'alimentation électrique est activée. L'appareil pourrait en résulter endommagé et pourrait provoquer des décharges électriques.
- Avant de mettre sous tension, assurez-vous que les fils ne soient pas croisés et ne présentent pas de court-circuit. Il peut en résulter un incendie ou des décharges électriques.
- Il peut y avoir de la haute tension à l'intérieur de l'appareil. N'ouvrez pas l'appareil. Il peut en résulter des décharges électriques.
- L'appareil n'est pas protégé contre les explosions. Ne l'installez pas et ne l'utilisez pas à proximité de gaz ou de matériaux inflammables. Un incendie ou une explosion pourrait en résulter.
- N'installez pas deux alimentations en parallèle sur une même entrée. L'appareil pourrait en résulter endommagé et un incendie pourrait se déclarer. Veillez bien à ne raccorder qu'une seule alimentation électrique à l'appareil.
- Ne raccordez aucun terminal de l'appareil à une ligne d'alimentation. Il



peut en résulter un incendie ou des décharges électriques.

- Assurez-vous que le câble d'alimentation ne soit ni endommagé, ni écrasé. Si le câble est rompu, il peut en résulter un incendie ou une décharge électrique.
- Ne branchez et ne débranchez jamais rien avec les mains mouillées. Cela pourrait provoquer des décharges électriques.
- N'introduisez pas de matériaux métalliques ou inflammables dans l'appareil. Cela pourrait provoquer un incendie, des décharges électriques ou des dysfonctionnements au niveau de l'appareil.
- Il peut y avoir de l'électricité à haute tension sur les câblages existants, comme le câblage du carillon de porte (et bien d'autres). L'appareil pourrait en résulter endommagé et pourrait envoyer des décharges électriques. Le câblage et l'installation doivent être effectués par un spécialiste agréé.
- Fixez l'appareil au mur ou au plafond et évitez les emplacements où l'appareil risquerait d'être exposé à des vibrations et à des chocs car cela pourrait endommager l'appareil.
- Pour les appareils munis d'une borne de terre, il faut un raccordement effectif à la terre. Dans le cas contraire, il existe des risques d'incendie et de dysfonctionnement de l'appareil.
- Pour les appareils contenant du plastique ou du verre véritable, n'exercez pas de forte pression sur le verre. La rupture de celui-ci peut occasionner des blessures.
- Pour les appareils avec écran LCD, si l'écran LCD est endommagé, n'entrez pas en contact avec les cristaux liquides car cela pourrait occasionner des blessures. Au besoin, rincez-vous la bouche, nettoyez vos yeux ou votre peau à l'eau claire pendant 15 minutes au minimum et consultez votre médecin traitant.
- Ne déposez rien sur l'appareil et ne le recouvrez pas de tissu, de silicone, de colle, ou de tout autre revêtement, etc. Il pourrait en résulter un incendie et un dysfonctionnement de l'appareil.
- N'installez pas l'appareil à l'un des emplacements suivants car il pourrait s'ensuire un incendie, une décharge électrique ou des dysfonctionnements au niveau de l'appareil :
  - Emplacements exposés à la lumière directe du soleil ou à proximité d'appareils de chauffage dont la température varie.
  - Emplacements exposés à la poussière, à l'huile, aux produits chimiques, à l'acide sulfurique (source chaude).



## MISE EN GARDE

- Emplacements soumis à des conditions d'humidité et d'humidité extrêmes, tels que des salles de bains, des caves, des serres, etc.
- Emplacements où la température est très basse, p. ex. une zone réfrigérée ou devant un climatiseur.
- Emplacements exposés à la vapeur et à la fumée (p. ex. à proximité de surfaces chauffantes ou de cuisson).
- Emplacements à proximité immédiate d'appareils émettant du bruit, tels que des gradateurs ou des appareils électriques à onduleur.
- Emplacements soumis à de fréquentes vibrations ou chocs.
- Pour les appareils avec fonction interphone, assurez-vous d'effectuer un test d'appel avec un faible volume audio sur les deux appareils. Un appel soudain ou un autre incident du même type, peut se produire et causer des dommages à votre ouïe.
- Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, débranchez l'alimentation.
- Les appareils qui ne sont pas repris comme résistants aux intempéries sont conçus pour un usage intérieur uniquement et ne doivent pas être utilisés à l'extérieur.
- Ne pas pulvériser d'eau à haute pression sur les appareils qui sont repris comme résistant aux intempéries. Des dysfonctionnements au niveau de l'appareil pourraient s'ensuivre.
- Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages matériels ou corporels suite à une manipulation inappropriée ou au non-respect des instructions de sécurité. Dans ce type de cas, il n'existe aucun recours en garantie ! Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages indirects.

### Consignes de sécurité



- L'appareil doit être utilisé conformément aux lois et règlements locaux.
- Stockez l'appareil dans un endroit sec et aéré.
- Évitez d'exposer l'appareil à des chocs ou à une forte pression.
- N'installez pas l'appareil sur des supports, surfaces ou parois instables. Assurez-vous que le matériau utilisé soit suffisamment stable pour supporter le poids de l'appareil.

- Lors de l'installation de l'appareil, utilisez uniquement des outils appropriés. L'utilisation d'une force excessive avec les outils peut endommager l'appareil.
- N'utilisez pas de produits chimiques, d'agents caustiques ou de nettoyeurs en aérosol.
- Pour le nettoyage, utilisez un chiffon propre et sec.
- Utilisez exclusivement des accessoires conformes aux spécifications techniques de l'appareil. Ceux-ci sont disponibles chez Bird Home Automation GmbH.
- Utilisez exclusivement des pièces de rechange fournies ou recommandées par Bird Home Automation GmbH.
- N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même. Pour toute réparation et pour tout entretien, adressez-vous à Bird Home Automation GmbH.
- Tenez l'appareil à une distance minimale d'un 1 mètre (3,3') des appareils de type four à micro-ondes, radio, TV, routeur sans fil et autres appareils sans fil.
- Pour les appareils équipés d'un interphone, d'un haut-parleur ou d'un microphone intégré, ou des appareils avec fonctions de transmission de signaux, installez les fils à plus de 30 cm (12") de distance du câblage AC 100 - 240 V. Un bruit induit par le courant alternatif et/ou un mauvais fonctionnement de l'appareil pourrait en résulter.
- Installez l'appareil dans un endroit accessible en cas d'inspections, de réparations et d'entretiens à venir.
- Si l'appareil est utilisé à proximité d'un téléphone mobile, des perturbations peuvent s'ensuivre.
- En cas de chute, l'appareil peut être endommagé. Manipulez-le avec prudence.
- L'appareil est hors service en cas de panne de courant.
- Pour les appareils équipés d'un interphone, d'un haut-parleur ou d'un microphone intégré, le fonctionnement de l'appareil peut être entravé dans les endroits se trouvant à proximité d'antennes cellulaires ou de radiodiffusion / télévision.
- Pour les appareils à écran LCD, il est important de noter que, bien qu'un écran LCD soit fabriqué avec des techniques de très haute précision, il y aura toujours, inévitablement, une très petite partie de ses éléments visuels qui ne sera pas toujours éclairée, voire même pas éclairée du tout. Ceci n'est pas considéré comme un dysfonctionnement de l'appareil.
- Pour les appareils avec fonction interphone, les bruits ambiants autour

de l'appareil peuvent entraver sa bonne communication. Ceci n'est pas considéré comme un dysfonctionnement.

- Pour les appareils requérant un nom d'utilisateur / mot de passe, l'utilisateur est responsable de l'accès à l'appareil au moyen d'un nom d'utilisateur / mot de passe. Veuillez à utiliser un mot de passe qu'un tiers ne pourra pas deviner aisément. Nous vous recommandons également de modifier régulièrement votre mot de passe.
- Nous ne serons en aucun cas responsables des dommages causés par des pannes d'alimentation électrique, d'équipement de réseau ou de terminaux, des défaillances dues à des fournisseurs d'accès Internet et de réseaux cellulaires, des pannes telles que des lignes déconnectées et autres pertes de communication, ce qui rendrait impossible la fourniture de ce service et retarderait de quelque manière que ce soit ce service pour tout autre cause ne relevant pas de notre responsabilité, ou si une erreur ou des données manquantes se produisent pendant la transmission.



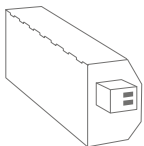
**Informations relatives à l'élimination des déchets, destinées aux utilisateurs d'appareils électriques et électroniques (appareils ménagers domestiques)**

Lorsque ce symbole figure sur les produits et/ou les documents qui les accompagnent, cela signifie que les appareils électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Pour que ces produits subissent un traitement, une récupération et un recyclage appropriés, envoyez-les dans les points de collecte désignés, où ils peuvent être déposés gratuitement. Dans certains pays, il est possible de renvoyer les produits au revendeur local en cas d'achat d'un produit équivalent. En éliminant correctement ce produit, vous contribuez à la conservation des ressources vitales et à la prévention des éventuels effets néfastes sur l'environnement et la santé humaine qui pourraient survenir dans le cas contraire. Afin de trouver le point de collecte le plus proche, veuillez contacter les autorités locales. Des sanctions peuvent être appliquées en cas d'élimination incorrecte de ces déchets, conformément à la législation nationale.

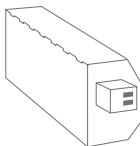
**Informations sur l'élimination des déchets dans les pays ne faisant pas partie de l'Union européenne**

Ce symbole n'est reconnu que dans l'Union européenne. Pour vous débarrasser de ce produit, veuillez contacter les autorités locales ou votre revendeur afin de connaître la procédure d'élimination à suivre.

## COMPOSANTS



1x Emetteur



1x Récepteur

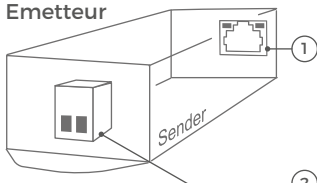


1x Manuel d'installation



1x Adaptateur DIN-Rail

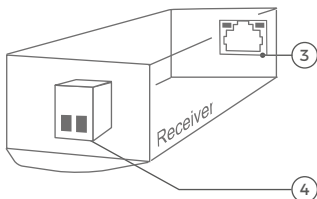
### Emetteur



① Entrée LAN/PoE  
Prise RJ45 (avec diagnostic-LED) pour connecter un câble réseau standard Cat.5 ou supérieur, provenant du routeur Internet et de l'interrupteur PoE/injecteur PoE

② Sortie  
Pour connecter un câble à 2 fils allant au récepteur

### Récepteur



③ Sortie LAN/PoE  
Prise RJ45 (avec diagnostic-LED) pour connecter un câble réseau standard Cat.5 ou supérieur, allant à l'appareil pour fournir des données PoE et réseau.

④ Entrée  
Pour connecter le câble à 2 fils, provenant de l'émetteur.

## VIDÉOS

Avez-vous besoin d'aide pour l'installation ? Regardez nos vidéos d'installation qui se trouvent sur <http://www.doorbird.com/support>

Chaque étape de l'installation y est clairement documentée.

## INSTALLATION

Toutes les étapes ci-dessous doivent être exécutées avec soin par un adulte compétent, en tenant compte de toute mesure de sécurité applicable.

Veuillez nous contacter directement ou demander l'avis d'un spécialiste compétent. Assurez-vous que tous les fils utilisés pour l'installation ne sont pas endommagés sur toute leur longueur et qu'ils sont adaptés à ce type d'utilisation.

### Vitesse du réseau et éléments du réseau

Veuillez vous assurer que la vitesse de téléchargement de votre connexion Internet est d'au moins 0,5 Mbps. La qualité de l'expérience utilisateur dépend de la vitesse du réseau, de sa stabilité et de la qualité de ses composants, tels que le routeur Internet, les points d'accès WiFi ou les répéteurs WiFi. Veuillez également vous assurer que les composants de votre réseau n'ont pas plus de deux ans, qu'ils ont été fabriqués par un fabricant renommé et qu'ils sont équipés du dernier firmware.

Si ces conditions ne sont pas remplies, il peut arriver, p. ex., que les performances audio et vidéo soient médiocres ou que les notifications automatiques soient retardées ou n'arrivent pas du tout sur votre smartphone ou tablette.

### Conditions requises :

Internet à haut débit (réseau fixe) : DSL, câble ou réseau fibre optique.

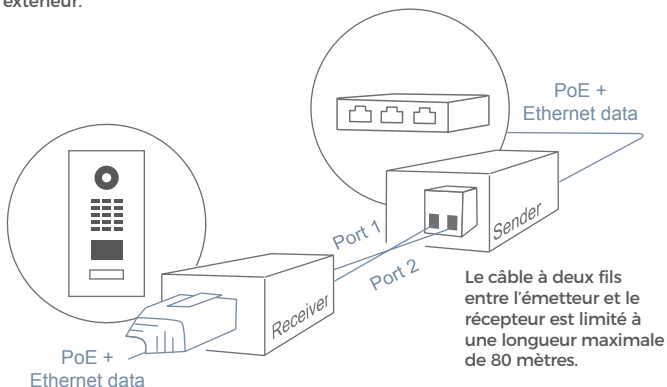
Réseau : réseau Ethernet, avec DHCP.

## 1. ETAPE : COUPER LE COURANT

Coupez l'alimentation de tous les fils menant au lieu de montage, c'est-à-dire ceux du carillon de porte, de l'ouvre-porte électrique, du bloc d'alimentation, de l'interrupteur PoE/injecteur PoE, etc.

## 2. ETAPE : DÉTERMINER LE LIEU DE MONTAGE

L'émetteur et le récepteur sont certifiés IP50 (non étanches). Veuillez vous assurer de les placer dans un boîtier approprié si vous souhaitez les utiliser à l'extérieur.



**Attention :** Lorsque vous utilisez des fils non blindés (par exemple un simple fil de sonnette) entre l'émetteur et le récepteur, assurez-vous qu'il n'y a pas d'autres fils conducteurs de courant (ou d'autres convertisseurs PoE Ethernet à 2 fils) à proximité du câble à 2 fils. L'électricité génère un champ électromagnétique qui interfère considérablement avec la transmission entre l'émetteur et le récepteur, ce qui entraîne une transmission instable des données du réseau.

## 3. ETAPE : INSTALLATION DE L'EMETTEUR

Placez l'émetteur à l'endroit où se termine votre câble réseau (en provenance du routeur Internet, suivi d'un commutateur PoE / injecteur PoE) et où commence votre câble à 2 fils. Connectez le câble réseau à la prise RJ45 de l'émetteur et le câble à 2 fils aux ports «1» et «2» de l'émetteur. Veuillez respecter la polarité du câble à 2 fils («1», «2»).

Un commutateur PoE (par exemple D-Link DGS-1008P) ou un injecteur PoE (par exemple DoorBird Gigabit PoE Injector) conforme à la norme PoE IEEE 802.3af Mode A (fils 1, 2, 3 et 6 du câble réseau) doit être utilisé pour alimenter l'émetteur.

Vous trouverez de plus amples informations sur le PoE à l'adresse suivante : <http://www.doorbird.com/poe>

Un câble réseau avec une prise RJ45 de Cat.5 ou supérieur doit être utilisé pour se connecter à la prise "LAN/PoE" de l'émetteur.

#### 4. ETAPE : INSTALLATION DU RECEPTEUR

Placez le récepteur au port où se termine votre câble à deux fils. Connectez le câble à 2 fils provenant de l'émetteur aux ports «1» et «2» du récepteur. Veuillez respecter la polarité du câble à 2 fils («1», «2»). Le port «1» de l'émetteur doit être connecté au port «1» du récepteur. Le port «2» de l'émetteur doit être connecté au port «2» du récepteur.

Branchez ensuite un câble réseau à la prise RJ45 du récepteur. Il est obligatoire d'utiliser un câble de réseau Cat.5 ou supérieur pour le connecter à la prise «LAN/PoE» du récepteur.

Connectez l'extrémité libre du câble réseau que vous avez connecté au récepteur à l'appareil avec lequel vous souhaitez établir une connexion de données PoE et réseau, par exemple un interphone DoorBird ou une caméra IP.

#### 5. ETAPE : ACTIVATION DES APPAREILS

Rétablissez l'alimentation électrique menant au lieu de montage. Veuillez à mettre sous tension l'interrupteur PoE / l'injecteur PoE que vous avez connecté à l'émetteur.

Les diagnostic-LED de la prise RJ45 de l'émetteur et du récepteur doivent clignoter, signalant ainsi une connexion d'alimentation (PoE) et de réseau établie. Veuillez vérifier la polarité du câble à deux fils entre l'émetteur et le récepteur et vérifiez également votre commutateur PoE/injecteur PoE si les diagnostic-LED ne clignotent pas.

#### DIAGNOSTIC-LEDS

Vous pouvez vérifier si l'émetteur et le récepteur sont correctement connectés en vérifiant les diagnostic-LED. Les diagnostic-LED de la prise RJ45 de l'émetteur et du récepteur doivent clignoter et signaler ainsi une connexion d'alimentation (PoE) et de réseau établie.



## SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

### Dimensions:

33 x 25 x 88 mm (H x W x D)  
1,30 x 0,98 x 3,46 in (H x W x D)

### Alimentation électrique :

Commutateur PoE ou injecteur PoE (IEEE 802.3 af/at), non inclus

### Conditions de fonctionnement :

-25 to 55°C / -13 to 131°F  
Humidité 10 à 85 % HR  
(sans condensation)

### Vitesse :

Jusqu'à 60 mbit/s à capacité de transmission maximale

### Latence :

~ 0.01 ms

### Connecteurs :

1x RJ45, 2x bornes à vis

### PoE :

PoE 802.3 af/at Mode-A et PoE +, jusqu'à 30 W

### Paire de lignes de données :

1/2 (+), 3/6 (-)

### Portée :

80 mètres / 262 pieds avec câble bifilaire non blindé. Lorsque vous utilisez des fils non blindés (par exemple un simple fil de sonnette) entre l'émetteur et le récepteur, assurez-vous qu'il n'y a pas

d'autres fils conducteurs de courant (ou d'autres convertisseurs PoE Ethernet à 2 fils) à proximité du câble à 2 fils. L'électricité génère un champ électromagnétique qui interfère considérablement avec la transmission entre l'émetteur et le récepteur, ce qui entraîne une transmission instable des données du réseau.

### Accessoires requis :

2 x câble réseau, commutateur PoE ou injecteur PoE IEEE 802.3 af/at, par exemple le DoorBird Gigabit PoE Injector, le D-Link DGS-1008P ou le TPLink TL PoE150S  
Compatible avec tous les interphones DoorBird IP.

### Agréments :

CE, FCC, UL, RoHS, IP50

### Résistant aux intempéries :

Non

### Poids :

140 g

Sous réserve d'erreurs et d'omissions.

# MENTIONS LÉGALES

## Généralités

1. DoorBird est une marque déposée de Bird Home Automation GmbH.
2. Apple, le logo Apple, Mac, Mac OS, Macintosh, iPad, Multi-Touch, iOS, iPhone et iPod touch sont des marques commerciales d'Apple Inc.
3. Google, Android et Google Play sont des marques commerciales de Google, Inc.
4. La marque verbale et les logos Bluetooth® sont des marques commerciales de Bluetooth SIG, Inc.
5. Tous les autres noms d'entreprises et de produits peuvent être des marques commerciales de leurs détenteurs respectifs, avec lesquels elles ont été associées.
6. Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications à nos produits lorsque celles-ci participent au progrès technique. Dans le sillage des évolutions techniques permanentes, les produits représentés peuvent également différer visuellement des produits livrés.
7. Toutes les reproductions et tous les transferts de textes, d'illustrations et de photos issus de ce mode d'emploi, sur tout type de support, en tout ou en partie, sont exclusivement autorisés moyennant notre consentement écrit.
8. La création de ce manuel d'installation est protégée par les droits d'auteur. Nous déclinons toute responsabilité pour d'éventuelles erreurs, aussi bien de contenu que de typographie (également dans les données techniques ou au sein des graphiques et schémas techniques).
9. Nos produits sont conformes aux directives techniques, aux prescriptions en matière électrique et de télécommunications en vigueur en Allemagne, dans l'Union européenne et aux États-Unis.
10. Nos produits ainsi que les composants qu'ils contiennent (circuits intégrés, logiciels, etc.) ne peuvent être utilisés qu'à des fins civiles et non militaires.

## Protection et sécurité des données

1. Pour une sécurité maximale, l'appareil utilise les mêmes techniques de cryptage que la banque en ligne. Pour votre sécurité, nous ne faisons pas appel aux redirections de ports ni au service DynDNS
2. L'emplacement du centre de données pour l'accès à distance via internet au moyen d'une application se trouve obligatoirement sur le territoire de l'Union européenne si l'adresse IP déterminée de l'appareil se trouve dans l'Union européenne. Le centre de données est exploité conformément aux normes de sécurité les plus strictes.
3. Les méthodes de surveillance vidéo, audio et autres peuvent être réglementées par des lois qui varient d'un pays à l'autre. Vérifiez les lois en vigueur dans votre région avant d'installer et d'utiliser cet appareil de surveillance.

Quand il s'agit d'un appareil du type interphone vidéo, moniteur intérieur ou caméra :

- Dans de nombreux pays, les images vidéo et la voix ne peuvent être transférées que lorsqu'un visiteur a sonné à la porte (protection des données, configuration possible dans l'application)
- Exécutez le montage de sorte que le champ de détection de la caméra se limite exclusivement à la zone d'entrée directe.
- L'appareil dispose, le cas échéant, d'un historique intégré des visites et d'un capteur de mouvements. Si nécessaire, vous pouvez activer et désactiver ces fonctions.

Si nécessaire, signalez la présence de l'appareil à l'endroit adéquat et de la manière adéquate.

Veillez respecter les dispositions légales spécifiques à chaque pays concernant l'utilisation des composants et caméras de surveillance applicables sur le site d'installation. Veuillez vérifier auprès du propriétaire et de votre Syndic si vous êtes autorisé à installer et utiliser ce produit. Bird Home Automation GmbH décline toute responsabilité en cas de mauvaise utilisation ou de mauvaise configuration de ce produit, y compris dans le cas de l'ouverture non autorisée d'une porte.

Bird Home Automation ne peut être tenu responsable des dommages causés par une ancienne et mauvaise installation ou une installation incorrecte.

Les mises à jour du logiciel ou du système d'exploitation (appelées „mises à jour du firmware“) sont normalement installées automatiquement sur les produits de Bird Home Automation GmbH via internet, si cela est techniquement possible. Les mises à jour automatiques du firmware maintiennent les logiciels des produits actualisés afin que ceux-ci fonctionnent toujours de manière fiable, sûre et efficace. Grâce aux améliorations continues, des fonctions peuvent être ajoutées, étendues ou légèrement modifiées au fil du temps. Des modifications ou limitations importantes des fonctions existantes ne se produisent normalement que lorsque Bird Home Automation GmbH le juge nécessaire (par ex. en raison de la protection des données, de la sécurité, de la stabilité des données ou encore, afin de tenir celles-ci à jour). Lorsqu'une mise à jour du firmware est disponible, les serveurs de Bird Home Automation GmbH la distribuent en général automatiquement à tous les produits compatibles connectés à internet ou aux serveurs de Bird Home Automation GmbH. Ce processus est graduel et peut prendre plusieurs semaines. Dès qu'un produit reçoit une mise à jour du firmware, le système s'installe et redémarre généralement par lui-même. Les mises à jour du firmware installées ne peuvent pas être annulées. Etant donné que les produits et logiciels de Bird Home Automation GmbH ne sont pas explicitement des produits réservés au client, celui-ci ne peut pas refuser une mise à jour automatique si le produit est connecté à internet ou au serveur de Bird Home Automation GmbH.

#### Éditeur

Bird Home Automation GmbH  
Uhlandstraße 165  
10719 Berlin  
Allemagne

Web: [www.doorbird.com](http://www.doorbird.com)  
Email: [hello@doorbird.com](mailto:hello@doorbird.com)

Il est possible que la présente notice contienne des erreurs typographiques ou des erreurs d'impression. Les informations contenues dans cette notice sont contrôlées régulièrement et les corrections sont publiées dans la prochaine édition. Nous déclinons toute responsabilité en cas d'erreurs techniques ou d'impression et par rapport à leurs conséquences.

Platz für Notizen / Space for notes





# EU DECLARATION OF CONFORMITY (DoC)

## EU KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

---

**Manufacturer:**

Hersteller:

Bird Home Automation GmbH

Joachimsthaler Str. 12

10719 Berlin

Germany

**Brand:**

Marke:

DoorBird

**Product:**

Produkt:

2-Wire Ethernet PoE Converter

2-Draht Ethernet PoE Converter

**Type number:**

Typnummer:

A1071

**Intended purpose:**

Verwendungszweck:

Transmit ethernet data and PoE over 2 wires

Überträgt Ethernet Daten und PoE über 2 Drähte.

**We, Bird Home Automation GmbH, declare under our sole responsibility that the above referenced product complies with the following:**

Wir, die Bird Home Automation GmbH, erklären unter unserer alleinigen Verantwortung, dass das oben genannte Produkt die folgenden Anforderungen erfüllt:

**Directive:**

Richtlinie:

2014/53/EU Radio Equipment Directive (RED)

2011/65/EC RoHS 2 Directive

**Health & Safety (Art. 3.1.a):**

Gesundheits- Sicherheitsanforderungen (Art. 3.1.a):

EN 62479:2010

EN 60950-1:2006 +A11:2009 +A1:2010 +A12:2011  
+A2:2013**EMC requirements (Art. 3.1.b):**

EMV Immunitätsanforderungen (Art. 3.1.b):

EN 301 489-1 V2.1.1, EN 301 489-17 V3.1.1, EN

50130-4:2011, EN 61000-6-3:2007+A1:2011



The CE symbol confirms that this product conforms with the above mentioned norms and regulations.

Das CE-Zeichen bestätigt, dass dieses Produkt den oben genannten Normen und Vorschriften entspricht.

Conformity was assessed with the aid of the accessories/components that were included with delivery and described in the manual, including the current software officially approved for release. If other accessories/components are used, or current operating software not officially approved for release by Bird Home Automation GmbH, conformity with the above mentioned directives cannot be guaranteed.

Die Konformität wurde mit Hilfe des mitgelieferten und im Handbuch beschriebenen Zubehörs/Komponenten, einschließlich der aktuellen, offiziell zur Freigabe bereitgestellten Software, beurteilt. Bei Verwendung von anderem Zubehör/Komponenten oder aktueller Software, die nicht von der Bird Home Automation GmbH offiziell freigegeben wurde, kann die Konformität mit den oben genannten Richtlinien nicht garantiert werden.

**This declaration is submitted by:**

Diese Erklärung wird verantwortlich abgegeben durch:

Berlin, September 25<sup>th</sup> 2017

Berlin, 25. September 2017

Sascha Keller

CEO

Geschäftsführer



**DoorBird**  
Technology meets Design.